

Протокол

№

гр. София, 05.03.2013 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 9 състав,
в публично заседание на 05.03.2013 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Камелия Серафимова

при участието на секретаря Анжела Савова и при участието на
прокурора Костов, като разгледа дело номер **29** по описа за **2013** година
докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именно повикване в 11.08 се явиха:

ОСПОРВАЩИЯТ – А. Ф. М., редовно и своевременно призован, се явява лично.

ОТВЕТНИКЪТ ПО ОСПОРВАНЕТО – ПРЕДСЕДАТЕЛ НА Д. КЪМ МС НА Р.,
редовно и своевременно призован, не изпраща представител.

От процесуалния представител на същия е постъпила писмена защита.

СГП – редовно и своевременно призована, се представлява от прокурор КОСТОВ.

ПРЕВОДАЧ – М. А., редовно и своевременно призован, се явява лично.

СЪДЪТ намира, че преди да се произнесе по хода на делото, следва да снесе
самоличността на преводача с цел да осигури участието на оспорващия в процеса.

ВОДЕН ОТ ГОРНОТО, АССГ

О П Р Е Д Е Л И:

СНЕМА самоличността на явилите се преводач М. А. А. 45 г., неосъждан, без дела и
родство със страните.

Съдът напомни за наказателната отговорност, която носи по чл.291 НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

М. – Да се даде ход на делото. Не искам адвокат.

ПРОКУРОР КОСТОВ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че са налице процесуалните предпоставки за даване ход на делото в
днешното съдебно заседание и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

Докладва оспорването, извършено с жалбата.

М. – Поддържам си жалбата. Всичко, което съм имал, съм го представил.

ПРОКУРОР КОСТОВ – Да се приемат доказателствата.

СЪДЪТ намира, че следва да бъдат приети приложените по делото писмени доказателства и

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА приложените към административната преписка писмени доказателства, изпратени с писмо от 02.01.2013 г.

СЪДЪТ намира, че следва да бъде определено възнаграждение на явилия се преводач в днешното съдебно заседание и

ОПРЕДЕЛИ:

Определя възнаграждение на явилия се преводач М. А. в размер на 40 лв., платими от бюджета на съда.

Издаде се РКО за сумата от 40 лв.

СЪДЪТ намира делото за изяснено от фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ОТКРИВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

М. – Напуснах родината си, защото съм преследван и заплашван. Имах магазин за мокети и други неща, успях да спечеля поръчка за Министерство на вътрешните работи. Изпълних поръчката и получих заплаха от някаква групировка, защото по този начин съм помагал на американските сили. В бележката бяха написали, че трябва да платим за това, което сме направили аз и моят съдружник. Моят съдружник им плати. Аз отказах и те казаха „Тогава ще трябва да те убием”. На една бензиностанция след това бях с брат ми и стреляха по нас. Брат ми умря на място. Напуснах страната нелегално. Това, което разбрах е, че България е демократична страна и затова дойдох тук. Тук съм вече от шест години. Чувам се с майка ми по телефона и тя казва „Не се връщай тук, защото ще те убият”. Тя ми казва да остана в България. За мен е по-добре. Там, където живеях, баща ми отива и изтрива няколко пъти надписа на вратата „Собственикът на тази къща трябва да бъде убит”.

ПРОКУРОР КОСТОВ – Жалбата е основателна. Следва да се уважи и да се отмени решението.

СЪДЪТ ОБЯВЯВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ ЗА ПРИКЛЮЧЕНИ И
ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 11.15 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

